

## မွဲခန္ဓာ (၄၆) လွင်တီးခေါင် (အာလ် အဟိကာ၏)

ဥက္ကလာရှင် စုစုပေါင်း အမှတ်စဉ် (၆၆)၊ သုတေသန (၃၅)ပါး

ဦးရွှေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

ကရုဏာရှင် အကြောင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-၁၁

၀။	
☆၄၀၈	حم
၁၁၁	ဘာ မင်း။*
၂။	<b>تَزَيَّنُ الْكِتَابُ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ</b>
	ချမှတ်ပေးသော ကျမ်းတော်သည် ဘုန်းတော်ရှင် မွဲသတ်ရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ဖြစ်၏။
၃။	<b>مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجْلٌ مُّسَمٍّ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أَنْذِرُوا مُغْرِضُونَ</b>
	လိုသည် မိုးများနှင့် မြေကဗျာ့ရှိ အရာများ၊ ထိန်းချော့ရှိ အရာများကို မှုန်ကန်ခြင်းဖြင့်၊ သတ်မှတ်ကာလ အချိန်ဖြင့် ဖြစ်တည်စေသော်လည်း၊ ဖုံးကွယ်သော သူတို့သည် သတ်ပေးတရားတော်အား ဆောင်ကန့်ထားသူများ ဖြစ်၏၏။
၄။	<b>فُلْ أَرَيْشُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ إِنْثُونِي بِكَتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَتَارَةً مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ</b>
	ဟောလေ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွှဲ၍ သင်တို့ ဆုတောင်းနေရာများကို ဖြင့်သလော၊ မြေကဗျာ့ရှိ သူတို့က ဖြစ်တည်ပေး နိုင်ရာတို့ရှိလျှင် ကျွန်ုပ်အား ပြလေ့၊ သို့မဟုတ် အာကာသည့် ဖက်စပ်ပိုင်ဆိုင်မှု ရှိလေသလော၊ သင်တို့သည် ဖြောင့် မှန်သူများ ဖြစ်လျှင် ရွှေအလျင် ကျမ်းတော် ထိုးမဟုတ် ရိုးရာစုံလာ ပညာများကို ကျွန်ုပ်အား ပေးအပ်၍လေ့။***
၅။	<b>وَمَنْ أَصْلَ مِنْ يَدِهِ مَنْ لَا يَسْتَحِبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ</b>
	ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွှဲ၍ ရုတ်တည်ရမည့် နောက်ထိတိုင် သူတို့အား အလိုတူ တုန်ပြန်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိသော အရာများထံ ဆုတောင်းနေသူများထက် ပို၍ မည်သူက လမ်းလွှားမည်နည်း သူတို့သည် သူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းအား မေးလျှော့ပေါ်ပျက်သူများ ဖြစ်၏၏။
၆။	<b>وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءٌ وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ</b>
မြှေ့သား ၁၃၃	လူသားတို့ကို စုစုပေါင်းခံရသောအခါ ငါးတို့က သူတို့အား စည်းဖောက်သူများ ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ကိုးကွယ်ခဲ့သည်တို့ကို ပုံပိုးချုပ်သူများ ဖြစ်၏၏***

(၉၆) ဤကျမ်းမြှေ့ဖြတ်ကုန်အာန်သည် ရုံးလက်ရာ စွဲတော်ထားသော မည်သည့် ကျမ်းကိုမှ ထောက်ခံ ရပ်တည်ပေးခြင်း ဖို့ပြုကြော်း ပြုခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။ တန်ည်းအားဖြင့် ဤကုန်အာန် မတိုင်းမှ ရှိနေသော ကျမ်းများကို ထိကျွန်ုပ်ကန်သော ကျမ်းများ ဖြစ်သည်ဟု မည်သည့် အခါတွင်မှ မဆိုပေ။ ထို့ကြောင့် ဤသုတေသနတွင် ဤ (ကုန်အာန်) ကျမ်းတော် မတိုင်းမှ ရှေးကျမ်းများ၊ သို့မဟုတ် ထို့ရေးကျမ်းများမှ ရှိသည်ဟု ဆိုသော ပညာ အလင်းရောင် အကြောင်းအကျိန်များ ရှိသည် ဆိုက ပေးအပ်၍လေ့၊ တင်ပြု၍လေ့ဟု တောင်းဆိုထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၉၇) ဤသုတေသနမှ “ငါးတို့သည်” ဆိုခြင်းမှာ လူသားအပေါင်းက ကိုးကွယ်ရာဟု သတ်မှတ်ထားသော လူသားခေါင်းဆောင်များကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်၍၊ ထိုခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့၏ နောက်လိုက် ဒကာတို့အား တရားတော်- ဥက္ကလာရှင်တော်၏ စောင့်မြှုပ် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်ကို သာ

ရိုးကွယ်ဆည်းကိုပြုရန် မိမိတို့အား မကိုးကွယ်ရန် ဟောပြောသွန်သင့်သလိုသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဒါ့သော်လည်း ထိခေါင်းဆောင်များလှန် နှစ်ကာလများသို့ ရောက်လာသောအခါတွင် သူတို့၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ကိုးကွယ်မှုမှာ အဆုံးမသတ်နိုင် ဖြစ်လာ၍ မဲသာ မျက်စီဖြင့် မဖြင့်နိုင်ကောင်းသော ပရမတ်ဘုရားရှင်အား လူသားခေါင်းဆောင်များတို့သာ ကိုးကွယ်ပသ ချည်းကပ် ခုတောင်းရာများ အဖြစ် သတ်မှတ် လိုက်ပြုပေတော့သည်။ ဤကျိုးတော်က နောက်ဆုံးနေ့တွင် (အမှန်တရား ပဲ့လာသောနေ့တွင်) ထိကိုးကွယ်ခြင်းခံရသော ခေါင်းဆောင်များသည် ထိထိ ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ရိုးကွယ်မှုအား နှုတ်ပုံးစွဲနေသော ဘုရားများ၏ အတိက်အဆုံးများ ဖြစ်လို့မည်။ ထိသူတို့၏ ကိုးကွယ်မှုများတို့ ထိခေါင်းဆောင်များက အတော်မပြု ပယ်ချ လိမ့်မည်ဟု ယတိပိုက် ပြောဆိုထားပေသည်။ ထိအတွက် ကိုယ်တော်ယူရှုလည်း သူမှာကျမ်းစာ ရှင်မသဲ ဂုံး၂၁-၂၃ တွင် “ငါ့ကို သခင် သင်္ကာ လျောက်သော သူတိုးသည် ကောင်းကိုနိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရပို့မည် မဟုတ်”ဟု လည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော် ဂါတ်မကလည်း ဘု၏ တာည့် ရဟန်းများအား “တရားတော်ကို မဖြင့်လျဉ် သူ့အား မဖြင့် မသိနိုင်”ဟု ခုခွဲကပါပါပို့ သုပ္ပါနိုင်ကဏ္ဍသုတိနှင့် ခုခွဲက နိုင်ကယ် ဆေရာအပါဒ် ဝါဘ္တ ဘုရားတွင် ပြောဆိုထားပေသည်။

(၉၇) ဤပါကျွော် ဆိုသော “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထဲမှ” ဆိုသည်မှာ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထဲမှ ချမှတ်ထားသည့် ပြစ်မှုသုတေသနရှင်းကဲ နိယာမှု ဟု ဖြစ်ပေသည်။

(၉၆၈) ဤသတ်တော်မှ “အသစ်အဆန်း မဟုတ်ချုပ်” ဟု ဘာသာပြန်ဆိုသော ၁၇။ မြန်အာန်- ပေါ်အတ် ဆိုသော စကားလုံးကို ဆရာတော်ကြီး အများစုက တရားသိ ယူလာသူ မဟုတ်၊ ဟု ဖြစ်နိုက်ပေသည်။ ထိစကားလုံး မြန်အာန်၏ အဆိုပါယူမှု စေလွှာတဲ့တန်း အသစ်၊ တစ်စုံ တစ်ခု အား အသစ် ဖြစ်ပေသည်ဟု ဖြစ်ပေသည်။ မူလရှိရင်း တရားတော်မှ အသစ်တိတွက်လျက် ဂိဏ်ခွဲသူများကိုလည်း မြတ်အတ် ဟပ်- ဤ စကား လုံးကို ယူလျက် သုံးစွဲပြောဆို ကြပေသည်။- ဤသတ်တော်တွင် ကိုယ်တော် မူဟမ္မဒ်သည် ကမ္မာပေါ်၍ ပွင့်ပေါ်သော ဥက္ကလာတို့ အဆက်ဆက် ဟောပြာ သွန်လင့်ခဲ့သည့် မူရင်းတရားတော် စစ်စုအား တိကျသေချာစေရန် ပြန်လည် ဟောပြောသူ ဖြစ်ပြောသူ တရားတော် အသစ်ကို တိတွင်သူ မဟုတ်ပြောသော် အတိအကျ ပြောဆိုပေသည်။ ပွင့်ပေါ် လေသမျှသော ဥက္ကလာတို့တော်ဆောင် အဆက်ဆက်သည် ခေတ်ကာ လတိုင်းအတွက် လူမှုတော်လုန်ရေး ခေါ်င်းဆောင်များ၊ လူတန်းစား တိုက်ပျက်ရေး ခေါ်င်းဆောင်များ၊ အန်နာခံလွှာ စွန်စားခဲ့ရသော ခေါ်င်းဆောင် များ ဖြစ်၍၊ သူတို့မေတ် သူတို့အပေါ်စွဲ ရှိနေသော မိရိုးပလာ ဘာသာရေးအယူအဝ ဂိဏ်များ၏ အမှာ်ဝတ္ထား ပရမ္မာသွားတည်းဟူသော အမှန်တရား လက်နက်ဖြင့် ဖြစ်ခဲ့ရရှုများ ဖြစ်သူ့သို့ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်သည်။ အလားတူပင် ဖြစ်ပြောသော်လည်း အတိအကျ ပြောဆိုတား ခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။ အပြန်အလျဉ်အားပြင် ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ် မတိုင်မိ ရှုမှ ပွင့်ပေါ်သော ပုဂ္ဂိုလ်ပြုတို့အား ပြန်လည် ပြန်ယောင်လိုလှု၍ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်၏ ဘာမြေဖြစ်စဉ် ရှု နာမ် ကျေစွဲတော်လျက်ရောများ ကဲ့သို့သာ ဖြစ်သည်ဟု ပြန်လည် ပြန်ယောင်သင့်ပေသည်။ ထိုကိုယ်တော် များသည်လည်း မိရိုးပလာ လူပုဂ္ဂိုလ် ကိုးကွယ်ရေးကို တိုက်ပျက်သော၊ တရားတော်၏ စောင့်မြှင့် မူလဓမ္မရှုကိုသာ ကိုးကွယ်အားထားစေသော စနစ် များဖြင့် လောကဓမ္မ၏ နိုင်ချက်ပေါ် သွန်သင်ခဲ့သော ပုဂ္ဂိုလ်မြတ်များ ဖြစ်ပေတော့သည်။

**قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهَدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَأَمَّا وَاسْتَكْبَرُتُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالَمِينَ**

ဟောလော့ “သင်တို့ ဖုံးကွွယ်မောင်ချသော ထိုအရာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ဖြစ်ကြောင်း မြင်မိသလော၊ ဂျိုးလူမျိုးတို့အနက်မှ သက်သေခံတစ်ဦးက ငြင်းသည် အလားတူ ဖြစ်သည်ပု သက်သေခံလျက် ယုံကြည်သော်လည်း သင်တို့သည်ကား မာနတက်နေလျက်ပင် ရှိသေး၏၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုက်ကြေးခွဲသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ”<sup>၆၇၈</sup>

**وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِفْكَ قَدِيمٌ**

ဖုံးကွွယ်သော သူတို့က ယုံကြည်သော သူတို့အား “ထို့၌ ကောင်းမြတ်ခြင်း ရှိခဲ့လျှင် သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ထက် အလျင် ငြင်းကို သတ်မှတ်ပေးမည် မဟုတ်ချေ ထို့အတွက် သူတို့အား လမ်းညွှန်ခြင်းလည်း မရှိချေ”ဟု ပြောကြ၏။ သို့ဖြင့် သူတို့က “ဤသည် ရှိနေခဲ့သော လုပ်ဖော်များသာ ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြသေး၏။

**وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابٌ مُّوسَىٰ إِمَاماً وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لَّيْنَذِرُ الدِّينَ ظَلَمُوا وَبُشِّرُوا لِلْمُحْسِنِينَ**

ဤရှုအလျင် မူဆာဓေတ်မှ ကျမ်းတော်သည် ရှုဆောင်လမ်းပြန် ကရူဏာကို ဓောင်၏။ အာရုံး ဘာသာစကား ဖြင့် ဖြစ်သော ဤကျမ်းသည် ဖြောင့်မှန်စေ၏။ အဝိဇ္ဇာသင့်နေသောသူတို့အား သတိပေးရာ၊ သုမဂ္ဂလာပြုသူတို့အား သတ်းကောင်းပေးရာ ဖြစ်၏။

**إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبِّنَا اللَّهَ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ**

ကေန်ပင် “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကံကြွားရှင် ဖြစ်၏”ဟု ပြောဆိုသောသူ၊ ရပ်တာည်ချက်ရှိသူ၊ သူတို့အား ကြောက်ရှုံးရစေမည် မဟုတ်၊ သောကဖြစ်ရစေမည်လည်း မဟုတ်ချေ။

**أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ حَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**

ထိုသူတို့သည် ဥယျာဉ်တုံး၏ ပါးမှား ဖြစ်၍၊ ထို့၌ ကာလမဲ့ စံစားရမည်ပင်၊ သူတို့၏ ကျင့်ကံလွှာများကို သူတို့အတွက် အစားပေးမှ ဖြစ်စေ၏။

**وَوَصَّيْنَا إِلِّيْسَانَ بِوَالِدِيهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضْعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلَهُ وَفَصَالَهُ تَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشْدَهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبُّ أُوزِيْغَنِيْ أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدِيَّ وَأَنَّ**

(၆၇၉) ဤသုတေသနသည် မည်သည့် လူမျိုးမဆို အမှန်တရားကို လက်ခံကျင့်သုံးနိုင်သည်ဟု အတိအကျ ဖြော်ပေးသည်။ ထိုတော် ထိုအောက် လူမျိုးတို့၏ စင်လျှော့သော၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား နည်းလည်စေနိုင်သော၊ အဆုံးအမ စာပေကျမ်းကို မရှိပေး အတင်သေး အမြင်သေးခံနေရသော အာရုံးလူမျိုးတို့၊ အတင်သေးထားသည့် လူသားများသည်ပင် ကျမ်းတော်ကို လက်ခံပုံးကြည်လာသော်လည်း အာရုံးလူမျိုး အနေဖြင့် ကျမ်းတော်အား လက်ခံရန် မာနတက်နေသေးကြုံးကို ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်၍ ဤအဆုံးအမတော်တွင် အခြားသော ကြီးကျော်သည့် သွန်သင်ချက်မှာ ဂျိုးလူမျိုးကို ဖြစ်စေ အေား မည်သည့် လူမျိုးကို ဖြစ်စေ အား မြှုံးရှုံးတို့ မြှုံးတို့ ဖြစ်သည်ဟု စွဲပို့ ပုံးတို့ မြှုံးတို့ မြှုံးတို့ မြှုံးတို့ အမှန်တရားအား လက်ခံရသော သူတော်စင် သူတော် တောင်း သတ္တရာ်များရှိနိုင်၍ မိမိလူမျိုးတဲ့တွင်သည်း လူဆိုးလုပ်က်များ ရှိနေနိုင်သည်ဟော အချက်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤနှင့်တို့ အစွဲလာမ်များ လက်ခံပုံးကြည်ထားသော ဤကျမ်းမြတ်ကုရာ့အား ဖြင့်တွင် ထိုကဲ့သို့ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း သွန်သင်ထားပါလျက် နိုင်ငံရေး ပရောက်ကြောင့် ဖြစ်စေ အား သော ပါဒေသုံးမျိုးကြောင့် ဖြစ်စေ အေား သော လူမျိုးတို့အား မှန်းတီးနေခြင်းသည် ကျမ်းတော်ပါ သွန်သင်ချက်နှင့် မကိုက်ညီ ဆိုသည်ကို ဆင်ခြင်အပ်ပေသည်။

(။၃၀) လူသားတိုင် ရှင်ကျက် တည်မြှင့်မှုသည် အသက် လေးဆယ်တစ်နံပါတီ ဝင် မဲ စသည်ဟု ဤသုတေသနတော်က ဆိတ်သားပေသည်။ လူသား ဉာဏ် စဉ်တော်ဆောင်များသည်လည်း သက်တစ်ဦး လေးဆယ်တစ်မှ ဉာဏ်စဉ်တော်အား ဆွဲပူးနှင့်ခွဲးများ ရှိပေသည်။ သို့သော် ပြက္ခိုန် တုက္ခရာ သတ်မှတ်မှု ပညာ အတိအကျ မထိသေးသော စောက်ကာလများမှ မှတ်တမ်းများအာရ အချို့ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်ရို့သည် သက်တော် လေးဆယ်မြှင့်နှင့် ဉာဏ်စဉ်တော်ကို ဆွဲပူးခွင့် ရရှိခဲ့သည်ဟု ဆိတ်သားခြင်းများ ရှိပေသည်။ သို့သော် ထိအသက်အချွေးများဖြစ်သည့် အသက် ၃၅ နှစ်ကျော် များသည် အာရုံပါ နှစ်သတ်မှတ်မှုအာရ သက်တမ်းလေးဆယ် ဝင်းကျက်များပင် ဖြစ်ပေသည်။

(၉၁) “ပြန်လာရမည်-ဟု” ဆိုသည့်မှာ ဘဝပြောင်းပြီးနောက် ကောင်းကျိုးခဲ့ကို ခံစားရန် အစားပေးခံရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ မိဘ စကားကို နားမထောင်ဘဲ တစ်နေရာရာရာသို့ ထွက်သွားသော သားသမီးအား ဟောက်ထင်၍ “သင်- ဒိုကို ပြန်လာခဲ့”ဟု အမိန့်ပေးခြင်းမျိုးကို မဆိုလိုပေ။ မိဘတို့ ပြန်ပြောသော “သင်သည် ပုဂ္ဂနိုင်းရလေခြင်း” ဆိုခြင်းမှာလည်း သားသမီးအား ကိုနှစ်ခံခြင်း မဟုတ်ပေ။ အကယ်၍ သင်သည် ဘုရား တရားကို မသိလျှင် စဉ်းပုဂ္ဂနိုင်ကိမ်းပုဂ္ဂိုလ် လုပ်ချင်ရာကို လုပ်ဆောင်နေလျှင် ပုဂ္ဂနိုင်းသွားနိုင်သည်ဟု ဆုံးမြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအမိုက်ကို “ယုံကြည်ခြင်းရှိပါ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိပတ်သည် မှန်ကန်၏” ဟုသော စကားက အတည်ပြုထားပေသည်။ ဘုရားရှင် ပြောန်းသားသော စဉ်းကေး ပုဂ္ဂနိုင်းအတွက်မျှ ပြောင်းလွှားခြင်း မရှိချေ။

٥١	<p>وَيَوْمَ يُعْرِضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْنُمْ طَبِيعَاتُكُمْ فِي حَيَاةِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعُونَ بِهَا فَالَّيْوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوَنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُدُونَ</p> <p>ဖုံးကွယ်သော သူတို့အား အပူမီး ဘောင်တွင်မှ ဖြစ်စေသော နေ့၏ “သင်တို့သည် လောက်သက်တမ်း၌ စင်ကြပ်ရာများကို ဂျုပ်သိမ်းပစ်ခဲ့၍ ထို့ သာယာခဲ့ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ မြေကွဲ့၌ သင်တို့၏ သစ္ာမဲ့စွာ မာနတက်နေမှု၊ သင်တို့၏ ယုတေမာလေ့ရှိမှုများကြောင့်- ဤနေ့၌ သင်တို့အား နိမ့်ကျသော ဝင်ကြေးကို အစားရစေမည်။”</p>
٥٢	<p>وَادْكُرْ أَخَا عَادِ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ</p> <p>အဟိကု့်လွှင်တီးခေါင်ထို့ သတိပေးနှီးဆော်သော အာ့၏ ညီနောင် လူမျိုးများအကြောင်းကို သတိဖော်ပေးလေ့။ သူ ကွယ်လွန်စဉ် သူ၏ လက်ရှိ-မျက်မှုဗ် သူ၏နောက်တွင် “ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလေ့၊ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အပေါ် ဝင်ကြွေးသင့်မှတ်၍ နေ့ကြီးကို ကြောက်မိပါ၏”ဟူသော သတိပေးသူများ ရှိခဲ့ပြီ။</p>
٥٣	<p>قَالُوا أَجِئْنَا لِتَأْفِكَنَا عَنْ آمِهَنَا فَأَتَنَا بِمَا تَعْدَنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ</p> <p>သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားများကို ကျွန်ုပ်တို့က လွှားပစ်စေအံ့ဖြာ သင်ရောက်လာခြင်း ဖြစ်သလော၊ သင်သည် ဖြောင့်မှန်သူ ဖြစ်လျှင် သင်၏ ကတိအား ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ရောက်စေလေ့”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
٥٤	<p>قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْلَغُوكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكُنِي أَرَأَكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ</p> <p>သူက “ကုန်စင်သိခြင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထို့သာ ရှိ၏။ ကျွန်ုပ်အား စောဆုံးရသည်ကို သင်တို့ထံ ဆိုက်ရောက်စေခြင်းသာ ဖြစ်၏။ သို့သော သင်တို့သည် ပညာမဲ့သော လူမျိုးဖြစ်သည်ကို ကျွန်ုပ် မြင်ရပြီ”ဟု ဆို၏။</p>
٥٥	<p>فَلَمَّا رَأَوُهُ عَارِضاً مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتُهُمْ قَالُوا هَذَا عَارِضُ مُمْطَرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْنُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ</p> <p style="text-align: right;"><b>أَلْيَمٌ</b></p> <p>သူတို့သည် သူတို့၏ ချိုင်းစေသို့ ရွှေတိုးလာသော တိမ်အကန်များကို မြင်စေသာအခါ “ဤတိမ်အကန်များသည် ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ပိုးထုကိုဆောင်လာ၏”ဟု ဆိုကြ၏။ အမှန်မှာ စုံသည် သူတို့ အလျှင်လိုနေသော ရူးနှစ် သည့် ဝင်ကြေးကို ဆောင်သည့် လေပင် ဖြစ်၏။</p>
٥٦	<p>ثَدَمَرْ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرِي إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ كَذِلِكَ نَجِزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ</p> <p>ငုံး၏ ကံကြော်ရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း ငုံးက သွေလုံးစုံ တိုက်ဖျက်လိုက်၏။ သို့ဖြင့် အခြေခံခွဲရာမရှိ ဖြစ်သွားတော့၏။ ငါသည် ရာဝေတ်ကောင် လူမျိုးအား ရှုံးသို့ အစားပေးတော်မှု၏။</p>
٥٧	<p>وَلَقَدْ مَكَاهِمْ فِيهِ إِنْ مَكَانِكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَأَفْدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْغُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِفُونَ</p> <p>မူချပင်၊ ငါသည် သင်တို့အား ထူထောင်ပေးသကဲ့သို့ သူတို့အားလည်း ထူထောင်ပေးခဲ့၏၊ ထို့ပြင် သူတို့အား အကြား အမြင် စိတ်နဲ့လုံးများကို စိတ်ပေးခဲ့၏၊ သို့သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတေသနနာများကို ပယ်ပစ်ကြသောအခါ သူတို့၏ အကြား၊ သူတို့၏ အမြင်၊ သူတို့၏ စိတ်ခံစားချက်များသည် တစ်စုံတစ်ရာ မပြည့်စုံတော့ပေး။ သူတို့၏ လောင်ပြောင်လေ့ရှိရာများက သူတို့အား ပိတ်ပုံးလေပြီ။</p>
٥٨	<p>وَلَقَدْ أَهْلَكَنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقَرَى وَصَرَفْنَا الْأَيَاتِ لِعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ</p> <p>မူချပင်၊ ငါသည် သင်တို့ ပတ်ဝန်းကျင်မှ အပေါ်ဒေသများကို တိမ်ကော်စေခဲ့ပြီ။ သူတို့ ဦးလျဉ်းစေအံ့ဖြာ သုတေသနနာ</p>

٢٩	<p><b>فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلَهَةً بَلْ صَلَوَاهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْرَوْنَ</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တဗြိုင်လျက် သူတို့ ပူဇော်ချည်းကပ် အယူထားခဲ့သော သူများက သူတို့အား အဘယ်ကြောင့် မကူညီကြသနည်း အမှန်မှ ငင်းတို့သည် သူတို့ထံမှ လွှာဖယ်သွားကြပြီ။ ဤသည် သူတို့၏ လုပ်ကြဖန်တီးမှ လုပ်တော်များသာ ဖြစ်၏။</p>
٣٠	<p><b>وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْنَكَ نَفَرَا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِثُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذَرِينَ</b></p> <p>သော် ပါသည် ပုဂ္ဂိုလ်များမှ ချို့တက်လာသူတစ်စုအား ကုရ်အာန်ကို ကြားနာစေရန် သင့်ဘက်ထို့ လှည့်စေ၏၊ အဆင်သင့် ဖြစ်သော် သူတို့က “ဂရိုဏ်ကြလေ့”ဟု ဆို၏ သို့ဖြစ် ပြီးဆုံးသောအပါ သူတို့၏ လူမျိုးထံသို့ လှည့်ပြန်လျက် သတိပေး-၆၇။</p>
٣١	<p><b>قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقاً لِمَا بَيْنَ يَدِيهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ</b></p> <p>ပြောဆိုကြသည်မှာ “ဒါ ကျွန်ုပ်တို့၏ လူမျိုးတို့ ကျွန်ုပ်တို့သည် မူဆာ၏ နောက်၌ ချမှတ်ပေးသော ကျမ်းတော်ကို ကြားနာခဲ့ရ၏၊ ငင်းသည် လက်ရှိ-မျက်မှုံးများကို ဖြောင့်မှန်စေ၏၊ ပရမတ္တသစ္စာသို့၊ ဖြောင့်မတ်မြှုံးသော လမ်းကြောင်းသို့ ညွှန်၏။</p>
٣٢	<p><b>يَا قَوْمَنَا أَجِبُّوَا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجْزِمُكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ</b></p> <p>ဒါ ကျွန်ုပ်တို့၏ လူမျိုးတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပိတ်ခေါ်သူအား အရှင်အား ယုံကြည်ကြလေ့၊ အရှင်သည် သင်တို့အား အပြုံများမှ လွတ်ပြုမေးလေတွေ့၊ စူးနှစ်နာကျင်သော ဝင်္ဂံကြွေးမှ ကာကွယ်ပေးလွှား၊</p>
٣٣	<p><b>وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُغْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပိတ်ခေါ်သူအား ပြန်မဖြောသော သူက မြေကြော်၌ ချို့နှစ်စေနိုင်ခြင်း၊ မရှိ အရှင် မှလွှား၍ သူအတွက် မဟာမိတ်လည်း မရှိချေ၊ ထိုသူတို့သည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော အပါယ်လမ်းနှင့်သာ ရှု၏။</p>
٣٤	<p><b>إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</b></p> <p>ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင် အရှင်သည် မိုးများနှင့် ဖြောကြောအား ဖြစ်တည်စေတော်မှုခြင်း၊ ထိုဖြစ်တည်ပေးခြုံး၊ အတွက် နှစ်းလျှေတော်မှုခြင်း၊ စည်းချိန်အလျောက် ရှင်စေခြင်း၊ သေစေခြင်းတို့ကို မဖြောမိကြသလော့၊ ကေန်ပင် အရှင်သည် သွေ့ပုံးစုံအား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မှု၏။</p>
٣٥	<p><b>وَيَوْمَ يُعرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْתُمْ تَكْفُرُونَ</b></p>

(၄၂) ဤသတ်တော်တွင် ပြောဆိုသော ဂျင်- ပုဂ္ဂန်းဆိုသည့်များ ဂျီးလူမျိုးထဲမှ တိုင်းရှင်းသာ ခေါင်းဆောင်များကို ဆိုလိခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အူတို့သည် ကိုယ်တော် မှုဆာဏ် ကျွန်းတော်ကို ယံကြည့်သူများ ဖြစ်ပေါ်ရှိသည်။ ထို့ပြင် သတ်တော် (၁၀)တွင်လည်း ဂျီးလူမျိုးထဲမှ ယံကြည့်လာသူများ ရှိပေါ်ရှိသောက်ပြထားပေသည်။ ဤသတ်တော်ပါ ပြောဆိုချက်နှင့် ပျော် တွင် ပြောဆိုချက်များသည်လည်း ဆက်စပ်ခြင်း ရှိနေပေသည်။ ဂျင် ဆိုသော ဝါဘာရရှင်းတမ်းကို ၆၇၁၀ တွင်ကြည့်ပါ။ ဂျင်များသည် လူသားပင် ဖြစ်ပေါ်ရှိသော သူတို့၏ လျှို့ဝှက် ဖြစ်ပေါ်ရှိသော ကောင်းမီမာင်မီ ဟူသားပေသည်။

(၉၃) ကိုယ်တော်မှုမြစ်သည် ခေတ်သစ်ကျွဲ့မှု၏ သွားတရား၊ လူအဆွင့်အရေး၊ အမျိုးသမီး အဆွင့်အရေး၊ လူတန်းသား တိုက်ပျော်ရေးမူးအတွက် စံပြခေါင်းဆောင် ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော် မတိုင်းမြှိုက်လည်း ထိုက္ခာသို့ ခေါင်းဆောင် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ ရှိခဲ့ကြောင်းကို ကုန်အာန် ကျွဲ့တော်တွင် အလီလီ အဖန်နှင့် တိုက်ပြထားပေသည်။ ထိုကိုယ်တော်များသည် ဦးဆာဂျီးများ၊ ဒေါ်သာရီ တွင်းကိုယ်များ မဟုတ်ချေ။ အမှန် တကယ် ပုံးပေါ်ခဲ့ခြား အမှန်တကယ် အနှစ်နားလျှော် လူသားတို့၏ ဘဝများကို အလင်းရောင် ဆီသို့ ဦးပေးခဲ့သော ကျော်များရှင် ခေါင်းဆောင်တို့များ ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ယုံကြည် ယခုချော် ယခုချော်အတွက် သွားတရားကို မြတ်နိုင်သော၊ လူအဆွင့်အရေးကို မြတ်နိုင်သော၊ လူသားတို့၏ မိမိဖလာ အတွင် ကျော်များကို တော်လှန်ပယ်ပျက်လိုသော ခေါင်းဆောင်တိုင်းအတွက် ကိုယ်တော် မှုမှုမြစ်သည် စံပြခေါင်းဆောင်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ တော်လှန်ရေး ခေါင်းဆောင်တိုင်းအတွက် အတိုက်အခဲ ရန်သူမှာ ရှိနေစမြပ်ပင်၊ သို့သော် ထိုရန်သု သို့မဟုတ် အတိုက်အခဲထို့အား ဦးဆာဂျီးဟု မန်မှတ် ချေမှုများပေါ်၍ မရပေ၊ အတိုက်အခဲများသည်လည်း လူသားရုပ်ရည်ပြင်၊ မွေးသွားတို့ပြုပေးလာသူများ ဖြစ်ပေရာ- သူတို့အားလည်း အချိုက်ကာလ စောင့်ပေးထားရသည်-၊ မိမိ၏ လူသားတို့အပေါ် ထားသော စောနာဇားကြောင့် သူတို့အား ချက်ချင်းလက်ငင်း ပပေါ်သွားစေရန် ပြုလုပ်ပစ်၍ မရပေ၊ သူတို့သည်လည်း လူသားများပင် ဖြစ်၍၊ သူတို့အားလည်း စောနာထားခံရသူများ၏ ဘောင်တွင် သတ်မှတ်ရမည် ဖြစ်ပေသည်။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား ပြပိုင်းနိုင်ပေးထားလျက်- “မွေးအား ရင့်သန်စေရမည်” ဖြစ်ပေသည်။ တန်ဖိုးအားပြင့် သူတို့အားလည်း အမှန်တရားတည်းဟူသော ဓမ္မထို့ ခံစားတတ်၊ ခံစားနိုင်ရန် လမ်းဖွင့်ပေးရမည် ဖြစ်ပေသည်။ အမှားတရား၏ ခေါင်းဆောင်ပြစ်သူတို့သည် အမှန်တရားသို့ ဘက်ပြောင်းလျက် သူ၏ တန်သို့မှာ ကြိုးကျယ်လှပေသည်။ ထိုသွားတို့၏ ဘက်ပြောင်းခြင်းသည် လောက်ကိုအောင်နိုင်ရန် အလွန်အသောက်အကျ ပြစ်ကြောင်း- တစ်နေ့တာ၏ တစ်နာရီမျှသာ ဖြစ်ပေသည်ဟု ပြောခို့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ တန်ဖိုးအားပြင့် သွားတရားတော်လှန်ရေးကာလ တစ်နေ့တာကြော်ဖြင့်နေရာရိတ်တွင် သူတို့က ဘက်ပြောင်လိုက်ပျော်- တစ်နာရီခန့်သာ ကြောမြှင့်တော့မည် ဖြစ်ပေသည်ဟု ဆိုပြုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။- ထိုပြင် ကျမ်းတော်က “လူသားများ ပြုပိုလျက်- ဘက်များပြုပေးနိုင် ရပ်တည်နှုန်းတော်လှန်ရေးကာလ တန်ဖိုးအားပြင့် သူတို့၏ လက်အောက်လှသားများ အပေါ် စောနာများခြင်း မေတ္တာများခြင်း လက်အောက်လှသားများသား တို့၏ အနာဂတ်အတွက် တို့တက်လိုစိတ် မရှိသူများ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသွားများသည်လည်း နောက်မျိုးသောက်မျိုး မိမိခေါင်းကို မြှိမ်းသားထို့ ခံစားရမည့် သူများသာ ဖြစ်ပေသည်။